



Match Sheet
Skater Hockey
Inline Hockey
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società _____
 League/Liga Ligue/Lega _____

CLUB 1 **Bienne Seelanders** **NCE**
CLUB 2 **JB Wiggertal United** **NCE**

Lieu / Ort **Buix** Date / Datum **07.10.2017**
 Location / Luogo _____ Date / Data _____

Start / Beginn **17:50** End / Ende **18:50** Match Number / Index **TFNP09**
 Début / Inizio _____ Fin / Fine _____ Spiel-Nr / Indice di gara _____

Championship / Meisterschaft Friendly / Freundschaft
 Championnat / Campionato _____ Amical / Amichevole _____

Tournament / Turnier _____ Cup / Pokal
 Tournoi / Torneo _____ Coupe / Coppa _____

Other / Sonstiges _____ Spectators / Zuschauer **56**
 Autre / Altro _____ Spectateurs / Spettatori _____

No Card / Liz. _____ Surname / Name _____ Forename / Vorname _____
 No Lic. / Tess. _____ No Lic. / Tess. _____ Prénom / Nome _____
 Signature / Firma _____ Unterschrift _____

Time Keeper / Chronométrateur **206190** **POUILLY Christophe**
 Official scorer / Marqueur **210171** **CREVOISERAT Richard**

Referee 1 / Arbitre 1 **9082** **POULICHET Vincent**
 Referee 2 / Arbitre 2 **10102** **VOISARD Dominique**

Tech. Director / Directeur tech. **206011** **POCHON Christian**

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND **FINAL**
INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2	2	3
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	0	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore JB Wiggertal United	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	0	CAPTAIN 1 _____ Signature / Unterschrift / Firma _____	
Overtime / Verl. ProL. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 _____ Signature / Unterschrift / Firma _____	
Penalty / Rigori	1	2		

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb. _____

COACH _____
 Surname / Name _____ Forename / Vorname _____
 Nom / Cognome _____ Prénom / Nome _____
 Signature _____

COACH _____
 Surname / Name _____ Forename / Vorname _____
 Nom / Cognome _____ Prénom / Nome _____
 Signature _____

COACH _____
 Surname / Name _____ Forename / Vorname _____
 Nom / Cognome _____ Prénom / Nome _____
 Signature _____

COACH _____
 Surname / Name _____ Forename / Vorname _____
 Nom / Cognome _____ Prénom / Nome _____
 Signature _____

COACH _____
 Surname / Name _____ Forename / Vorname _____
 Nom / Cognome _____ Prénom / Nome _____
 Signature _____

COACH _____
 Surname / Name _____ Forename / Vorname _____
 Nom / Cognome _____ Prénom / Nome _____
 Signature _____

1 Bienne Seelanders					Goals / Torschützen / Buts / Reti 0					Penalties / Strafen / Punitons						
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No.	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
50	C	KÜPFER Robin	212198	03:38	32	69	1					13:19	55	2	13:48	H
97	A	STRUCHEN Alec	216744	29:35	97	50	2									
45	G	BAUMANN Kai	217252													
30	G	PFEUTI Céline	209504													
55		SAURER Jaris	216419													
17		WITTICH Yanis	213325													
99		WITTICH Luca	216418													
8		TUNDO Stefano	216838													
69		STRUCHEN Soan	215524													
32		VUILLEMIER Yvo	216749													
28		GSCHWIND Yanis	216846													
33		MARTIN Gillian	217319													
				TOTAL			2				TOTAL			2 min		

2 JB Wiggertal United					Goals / Torschützen / Buts / Reti					Penalties / Strafen / Punitons						
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No.	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
9	C	SCHÜRCH Lucas	210086	10:57	7		1					27:16	7	2	29:16	H
11	A	VONAESCH Philipp	211134	13:48	9	17	2					30:29	10	2	32:29	C1
1	G	ZEMP Marc	211412	35:00	WP		3									
	G															
19		JOSS Lorin	211140													
4		ANDRES Mike	214195													
7		BADER Fabio	331101													
14		MÜLLER Fabio	212423													
10		NEUENSCHWANDER Chris	331102													
17		SPIESS Cédric	217138													
12		SCHÜRCH Niklas	214194													
5		WÜTRICH Christian	215619													
				TOTAL			3				TOTAL			4 min		